

ALLO SPECCHIO DELL'ALTRO



CERUTTI, MARIA VITTORIA
(2023). *Allo specchio dell'altro. Strategie di resilienza di "pagani" e gnostici tra II e IV secolo d.C.* Roma: Cantagalli. 336 pp., 17,00 € [ISBN 979-12-5962-226-6]

ELENA SOL JIMÉNEZ
Universidad Complutense de Madrid
elesol@ucm.es – <https://orcid.org/0000-0003-0057-1420>

El presente volumen nace de uno de los paneles presentados en la reunión anual de la *European Association for the Study of Religion* (EASR), que tuvo lugar justo después de la crisis COVID-19 en Pisa (Italia), bajo el tema de la “resiliencia”. Dicha temática tuvo su mayor exponente en el ingente trabajo de los organizadores que se enfrentaron por primera vez al mundo de las videoconferencias, bajo un sistema híbrido al que en muy poco tiempo se sumaron muchos congresos y seminarios, pero que en ese momento se hallaba aún en fase de prueba. Entre los inconvenientes derivados de esa situación en un contexto de reunión internacional y los esfuerzos por combatirlos, nace la obra editada por Maria Vittoria

Cerutti. Aunque aparentemente constreñidos por la temática propuesta en el congreso, la resiliencia, y de ser este un término contemporáneo (como apunta la editora en la introducción), también resulta lo suficientemente amplio como para abarcar las relaciones de pensamiento entre la cultura clásica y el cristianismo, siendo a la vez concretado por una cronología de dos siglos y también por tocar el complejo mundo del cristianismo gnóstico. Resulta así un volumen coherente a través de los diferentes trabajos que comprende y que permite observar desde varias perspectivas el complejo diálogo e intercambio religioso de estos siglos.

La editora explica en la introducción que inspira a esta miscelánea la obra de Christian Gnilka y su estudio sobre la *chrēsis* en el mundo greco-romano,¹ pero con esta obra aspira a orientar su perspectiva hacia los primeros siglos del cristianismo. Aunque los siete artículos que componen la obra no se han separado en dos partes en la edición, hay dos bloques diferenciados una vez salvamos el primer trabajo de Gnilka, que resulta en sí mismo introductorio. Se aprecia en su lectura conjunta una separación entre las aportaciones de Angela Maria Mazzanti, Leonardo Lugaresi y Giulio Maspero, y las últimas de Maria Vittoria Cerutti, Giuliano Chiapparini y Andrea Zauli, que reflejan el subtítulo del volumen, “*Strategie di resilienza di “pagani” e gnostici tra II e IV secolo d.C.”*”: una visión doble, enfrentada entre las fuentes del hebreísmo y las cristianas en la adaptación de elementos del pensamiento del contrario.

El primer artículo lo escribe el propio Gnilka (“*Il retto uso allo specchio del falso*”), partiendo de las reflexiones de Paul Hacker sobre el *usus iustus*. El autor profundiza en cómo el cristianismo mostró diferentes actitudes frente a la cultura antigua y frente a su filosofía, puesto que sólo esta propiciaba la posibilidad de *chrēsis* o búsqueda, pero bajo la práctica de la exégesis bíblica. Tomando ejemplos de autores cristianos de distintas épocas, transmite una imagen amplia del rechazo cristiano hacia lo que actualmente denominaríamos sincretismo, una reticencia por parte de los autores cristianos a recurrir a la filosofía, desde el miedo a cometer traición al texto bíblico. Un rechazo a la mezcla entre el dogma cristiano y la cultura pagana, como dice el autor.

Angela Maria Mazzanti (“*Il tentativo di indurre una forma di ‘resilienza’? L’istanza agli imperatori nella Apologia di Giustino*”) toma como punto de partida para estudiar la relación entre cristianismo y cultura clásica la *Apología* que Justino dedica al emperador Marco Aurelio. Presta atención a la terminología utilizada por ambos autores, εὐσέβεια y φιλοσοφία como los conceptos fundamentales del λόγος, y en

1. Gnilka, 2020.

el caso de Justino el uso de terminología intencionadamente platónica por encima de aquella que pudiera sentirse más propia de judíos y cristianos por los lectores. Analiza el pensamiento de ambos autores, mostrando cómo apelando a la filosofía como núcleo del criterio de hacer el bien o el mal en el ser humano, Justino coincide con el parecer de Marco Aurelio y del emperador Lucio. A través de la actitud religiosa de Marco Aurelio, la autora encuentra las palabras de Justino dirigidas con intencionalidad y también esperanza en una misma filosofía vital, el bien y la justicia a la que apela Justino para el nombre de “cristiano”. La argumentación está ilustrada con numerosos extractos de ambos autores para, a medida que avanza el artículo, reflexionar también sobre el uso de εὐσέβεια y φιλοσοφία en la defensa del cristianismo.

Leonardo Lugaresi (“*Giuliano, apostata o post-cristiano? Strategie di resilienza nel Contra Galilaeos tra esclusione, krisis e ‘giusto uso’*”) presenta a Juliano el Apóstata como una figura, al contrario que Justino, ya influenciada e incluso dependiente del cristianismo que se ha extendido en el siglo inmediatamente precedente. Como tal, supone un “post-cristianismo”, dice el autor, caracterizado por el rechazo categórico a la innegable producción cultural cristiana, negando cualquier autoridad a sus creaciones literarias y, por ende, también filosóficas, aun a pesar de que en sus obras demuestra conocerlas. El artículo revisa el pensamiento de Juliano más que como un repudio al cristianismo, como una superación del mismo, usando a la vez los instrumentos aprendidos de él. Lugaresi selecciona los temas comunes a otros polémicos anticristianos en Juliano, como el valor del texto bíblico, la traición a la tradición judía o el martirio, demostrando la originalidad del emperador al afrontarlos tanto desde su profundo conocimiento de los mismos como por su actitud reflexiva.

El estudio de Giulio Maspero (“*La chrēsis come resilienza nel dialogo tra neoplatonici e cristiani: sintassi e semantica*”) funciona como bisagra entre las dos partes del volumen, introduciéndose en aspectos comunes con el artículo anterior, como el emperador Juliano, y los dos artículos siguientes, como son el neoplatonismo y su estrecha relación con el pensamiento del cristianismo en cuanto a los aspectos más puramente religiosos de esta filosofía. Reflexiona sobre el éxito de la filosofía platónica entre los cristianos y las herramientas que esta les proporcionó, centrándose sobre todo en una explicación de las complejas teorías neoplatónicas de autores como Porfirio y Plotino sobre la concepción del alma, así como su contraste con respecto a la materia, dicotomía compartida entre neoplatónicos y cristianos. El autor apunta a la interesante coincidencia entre cristianismo y paganismo del siglo IV, donde la resilencia de uno y otro toma distintas formas en la reformulación de sus bases enfrentándolas a las de su contrario.

Maria Vittoria Cerutti (“*Strategie di resilienza, tra cultus dell’Uno e prudentia*”) presenta una visión amplia del culto al Uno en la cultura pagana que, pudiendo considerarse un “monoteísmo pagano”, con las dificultades que contiene esta expresión, presenta una contraposición al cristianismo durante los siglos que ocupan los estudios de este volumen. Si bien recurre a una selección de autores medio y neoplatónicos (Quino Aurelio Símaco, Orígenes, Cecilio...) previamente seleccionados, como bien justifica la autora, más representativos de dicho culto al Uno, argumenta así suficientemente la relación existente entre este y el monoteísmo cristiano en una época de cambio a la que la tradición clásica debe enfrentarse, recurriendo en ocasiones al uso de motivos cristianos. Imbrica adecuadamente, además, su trabajo con el de Christian Gnilka, aportando la unidad que podría correr el peligro de perderse en un volumen misceláneo como este.

Giuliano Chiapparini (“*Strategie gnostiche di resilienza: ‘sethiani’ e valentiniani di fronte alla Grande Chiesa (II-IV sec.)*”) se cuida desde el mismo título de su aportación del arenoso terreno del gnosticismo en las dos principales corrientes gnósticas entrecomillando el calificativo de las fuentes “setianas”. Comienza su argumentación con una reflexión sobre la resiliencia de los gnósticos, sobre todo del inicio del movimiento, con aquellos grupos que todavía han sufrido – o así se representa en su literatura – una cristianización secundaria, los “setianos”, con los problemas de esta supuesta cristianización secundaria y las dificultades para probar efectivamente que ocurriera este fenómeno. De ahí la *chrésis* presente en las fuentes gnósticas que recurren incluso al sincretismo o “resiliencia inclusiva” de otras tradiciones literarias para profundizar en su religiosidad. Tras esa introducción prefiere centrar su trabajo en dos fuentes valentinianas, ambas transmitidas en el *Panarion* de Epifanio de Salamina, que son la “Carta a Flora” atribuida a Ptolomeo y la denominada “Epístola dogmática valentiniana”. Frente al valor lingüístico de estas fuentes, transmitidas en griego y por lo tanto quizá más fieles a sus originales que las traducciones coptas de Nag Hammadi, el autor explica que son ejemplo de un gnosticismo probablemente dirigido al exterior de la comunidad, con la adaptación terminológica y de contenido que podría suponer este cambio de registro, como ejemplos de la maleabilidad del pensamiento gnóstico en su relación con el cristianismo de la Gran Iglesia del siglo II.

Cierra la obra el extenso artículo de Andrea Zauli (“*Oltre la resilienza. La chrésis escatologica del martire in relazione alla morte*”), que reflexiona sobre la actitud resiliente de los primeros mártires. Divide su trabajo en tres partes: la primera definiendo los términos clave del volumen (resiliencia, *chrésis* y *krisis*); en la segunda analiza la fuente principal de su estudio, los dos primeros capítulos del *Martirio de Policarpo* en

su versión en griego; y la tercera parte amplía con ejemplos de otras fuentes martiriales similares. Supone así el contrapunto a la primera parte del volumen, centrado desde el punto de vista cristiano en la actitud del mártir frente a sus jueces, el ejercicio resiliente de su espiritualidad. Si bien no es un tema especialmente original, el autor explica con profusión la experiencia transmitida en el *Martirio de Policarpo* y estudia asimismo el valor terminológico del texto griego en la expresión empírica y espiritual de los personajes. Permite reflexionar sobre la *chrésis* también representada por los mártires en su búsqueda de lo divino y su interpretación del mensaje cristológico en medio del hecho dramático de las fuentes martiriales.

El volumen presenta una interesante perspectiva sobre esa cierta contraposición entre paganismo y cristianismo en los dos siglos de mayor convivencia de ambos fenómenos religiosos y la *chrésis* patente en las fuentes de ambos. Este punto de partida hace aún más valiosa la elección de los cristianos gnósticos para centrar aún más las fuentes cristianas, pues es característica de la literatura gnóstica la profundización filosófica y la búsqueda de motivos y aspectos de otras expresiones literarias y religiosas para ampliar sus horizontes de expresión espiritual (apocalíptica judía, medio y neoplatonismo, incluso himnos isíacos). Como dice Elaine Pagels, para los gnósticos el mensaje de Jesús es entendido como un motivo para iniciar una búsqueda. Por esta razón se echa en falta una mayor presencia de trabajos acerca del gnosticismo, ya que todo el peso de este aspecto heredado del título recae sobre la aportación de Chiapparini. Sin embargo, la difícil unidad de un volumen misceláneo se logra a través de los aspectos de la resiliencia con origen en la Reunión anual de la EASR celebrada en Pisa y el interés en la obra de Gnilka sobre las expresiones de *chrésis* en el diálogo entre cristianos y “paganos”.

En definitiva, podemos afirmar que la obra editada por Cerutti logra su objetivo a la hora de contraponer las dos caras de la reflexión filosófica y religiosa de los siglos II al IV de nuestra era y admirar la elección de un título tan acertado como es “*Allo specchio dell’altro*”.

BIBLIOGRAFÍA

- Gnilka, Christian (2020). *Chrēsis, il concetto di retto uso. Il metodo dei Padri della Chiesa nella ricezione della cultura antica*. Brescia: Morcelliana.